

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta dnia ..... pomiędzy:

(zwana dalej „Umową”)

\_\_\_\_\_ [dane podmiotu, który zawiera Umowę]

zwanym w dalszej części Umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”,  
reprezentowanym przez:

\_\_\_\_\_

a

Łódzkie Nieruchomości Sp. z o.o. 92-230 Łódź Al. Piłsudskiego 150/152

zwanym w dalszej części Umowy „**Administratorem danych**” lub „**Administratorem**”,  
reprezentowanym przez:

Marcina Ogrodzkiego – Prezesa Zarządu

łącznie zwanymi Stronami lub oddzielnie Stroną

### § 1. Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest powierzenie przetwarzania danych osobowych, stosownie do art. 28 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.Urz.UE.L Nr 119, str. 1), dalej: „RODO”.

2. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się wykonywać w imieniu Administratora czynności przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celu, zakresie i na zasadach określonych niniejszą umową.

3. Podmiot Przetwarzający oświadcza i gwarantuje, że zapewnia i będzie zapewniał w trakcie trwania niniejszej umowy wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.

4. Wszelkie obowiązki przewidziane w niniejszej umowie, Podmiot Przetwarzający wykonuje w ramach wynagrodzenia przysługującego mu na podstawie umowy, o której mowa w § 2 ust. 3 poniżej, bez prawa do jakiegokolwiek dodatkowego wynagrodzenia

### § 2. Zakres powierzenia przetwarzania

1. Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w następującym zakresie:

a) Kategorie osób, których dane dotyczą: najemcy, mieszkańcy,

b) Rodzaj danych osobowych: Imię, Nazwisko, Adres zamieszkania, Adres e-mail, Nr. Telefonu komórkowego.

2. Podmiot Przetwarzający jest upoważniony do wykonywania następujących czynności przetwarzania powierzonych danych: utrwalanie (zabezpieczenie listy najemców), przechowywanie (zabezpieczenie listy uczestników), adaptowanie lub modyfikowanie (aktualizacja listy np. nazwisk, adresów e-mail, adresów), wykorzystywanie (wyłącznie na potrzeby wykonania usługi konserwacji), usuwanie lub niszczenie (np. kopii tymczasowych oraz po zakończeniu realizacji umowy, zgodnie z jej postanowieniami).

3. Podmiot Przetwarzający przetwarza powierzone dane osobowe w celu realizacji umowy zawartej w dniu ..... roku, z mocą obowiązywania od ..... roku.

4. Podmiot Przetwarzający będzie przetwarzał powierzone dane osobowe w formie elektronicznej z wykorzystaniem określonych rozwiązań teleinformatycznych.

### **§ 3. Przetwarzanie wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora**

1. Przetwarzanie danych osobowych poza zakresem określonym w §2 wymaga zgody Administratora i zmiany niniejszej umowy.

2. Wyjątkiem od zasady określonej w ust. 1 powyżej jest działanie Podmiotu Przetwarzającego w celu realizacji obowiązku nałożonego na niego przez prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot Przetwarzający, gdy realizacji tego obowiązku nie da się pogodzić z postanowieniami niniejszej umowy. O zaistnieniu zdarzenia powodującego działanie Podmiotu Przetwarzającego w sposób określony w zdaniu poprzedzającym Podmiot Przetwarzający informuje Administratora przed rozpoczęciem przetwarzania, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji.

### **§ 4.Okres przetwarzania**

Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas trwania umowy zawartej w dniu ..... roku, o której mowa w § 2 ust. 3.

### **§ 5.Obowiązek zachowania tajemnicy**

1. Podmiot Przetwarzający upoważnia do przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie tych członków swojego personelu, którzy posiadają odpowiednie przeszkolenie z zakresu ochrony danych osobowych i są niezbędni do realizacji niniejszej umowy.

2. Podmiot Przetwarzający zapewnia, aby osoby, o których mowa w ust. 1:

a) przetwarzały dane osobowe zgodnie z zasadą wiedzy koniecznej,

b) zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.

### **§ 6.Bezpieczeństwo przetwarzania**

1. Podmiot Przetwarzający zapewnia wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, stosownie do wymogu art. 32 RODO, aby zapewnić zgodność przetwarzania z RODO, w tym stopień bezpieczeństwa przetwarzania odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą.

2. Podmiot Przetwarzający każdorazowo z odpowiednim wyprzedzeniem, przynajmniej 30-dniowym, poinformuje Administratora o wszelkich planowanych do wprowadzenia istotnych zmianach we własnym środowisku teleinformatycznym, w którym przetwarza dane osobowe powierzone mu do przetwarzania przez Administratora, oraz o wszelkich planowanych do

wprowadzenia istotnych zmianach w stosowanych przez siebie zabezpieczeniach mających wpływ na bezpieczeństwo powierzonych mu do przetwarzania danych osobowych.

#### **§ 7. Dalsze powierzenie przetwarzania**

1. W celu realizacji niniejszej umowy, Podmiot Przetwarzający może korzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego, pod warunkiem uprzedniego uzyskania zgody Administratora, wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

2. Korzystanie z usług innego podmiotu przetwarzającego jest dopuszczalne jedynie na podstawie umowy, która nakłada na ten inny podmiot przetwarzający takie same obowiązki, w szczególności w zakresie ochrony danych, jakimi na podstawie niniejszej umowy objęty jest pierwotny Podmiot Przetwarzający.

3. Jeżeli ten inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na pierwotnym Podmiocie Przetwarzającym.

4. Wszelkie zmiany dotyczące dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających wymagają uprzedniego uzyskania zgody Administratora, wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

#### **§ 8. Przekazywanie danych osobowych**

Podmiot Przetwarzający nie może przekazywać lub autoryzować przekazywania powierzonych danych osobowych poza Europejski Obszar Gospodarczy.

#### **§ 9. Odpowiadanie na żądania osoby, której dane dotyczą**

1. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, Podmiot Przetwarzający pomaga Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO.

2. W razie wpływu do Podmiotu Przetwarzającego żądania w zakresie realizacji praw osób, których dotyczą powierzone dane, Podmiot Przetwarzający niezwłocznie informuje o tym Administratora korzystając z danych kontaktowych wskazanych w § 15 ust. 2 poniżej. Udzielając informacji, Podmiot Przetwarzający przekazuje dane nadawcy i treść żądania oraz określa, w jakim zakresie jest w stanie przyczynić się do realizacji żądania.

#### **§ 10. Usunięcie lub zwrot danych osobowych**

1. Po zakończeniu Okresu przetwarzania, o którym mowa § 4, lub w razie rozwiązania umowy, zgodnie z § 14, zależnie od decyzji Administratora i w sposób wskazany przez Administratora, Podmiot Przetwarzający usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.

2. Podmiot Przetwarzający jest obowiązany wykonać decyzję, o której mowa w ust. 1, w terminie 7 dni od dnia jej doręczenia.

#### **§ 11. Raportowanie**

1. Na wniosek Administratora, Podmiot Przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do realizacji lub wykazania spełnienia obowiązków wynikających z RODO.

2. Informacji, o których mowa w ust. 1, udziela się w terminie 7 dni od dnia doręczenia wniosku, z zastrzeżeniem ust. 3.

3. Jeżeli wniosek, o którym mowa w ust. 1, dotyczy realizacji obowiązku zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych lub usunięcia jego skutków, Podmiot Przetwarzający udziela informacji w najbliższym możliwym terminie, nie później niż w ciągu 24 godzin od doręczenia wniosku.

4. Jeżeli Podmiot Przetwarzający wykryje naruszenie ochrony danych osobowych, zgłasza je Administratorowi w najbliższym możliwym terminie, nie później niż w ciągu 24 godzin od wykrycia naruszenia.

5. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora o

a) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych,

b) wydaniu jakiegokolwiek orzeczenia dotyczącego przetwarzania powierzonych danych osobowych,

c) wszelkich planowanych lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych.

6. W celu wykazania, że Administrator korzysta wyłącznie z usług takich podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, co najmniej raz na 6 miesięcy Podmiot Przetwarzający, udziela Administratorowi z własnej inicjatywy informacji świadczących o odpowiedniej wiedzy fachowej, wiarygodności i zasobach potwierdzających zapewnianie gwarancji, o których mowa w zdaniu poprzedzającym.

7. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do zapewnienia wsparcia informacyjnego i personalnego dla Administratora w razie ewentualnej kontroli lub innego postępowania ze strony organów administracji państwowej mającego na celu weryfikację przestrzegania przez Administratora przepisów o ochronie danych osobowych, w tym RODO.

8. Podmiot Przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO.

9. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego o ochronie danych.

## **§ 12. Inspekcje**

1. W celu weryfikacji spełniania przez Podmiot Przetwarzający obowiązków i wymogów wynikających z niniejszej umowy, Administrator ma prawo przeprowadzenia inspekcji.

2. Prawo przeprowadzenia inspekcji obejmuje:

a) wstęp do pomieszczeń, w których znajdują się zasoby uczestniczące w operacjach przetwarzania powierzonych przez Administratora danych osobowych,

b) żądanie złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień od osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych osobowych,

c) wgląd do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z celem inspekcji,

d) przeprowadzanie oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania powierzonych przez Administratora danych.

3. Administrator może korzystać z prawa przeprowadzenia inspekcji w godzinach pracy Podmiotu Przetwarzającego, o ile zawiadomi Podmiot Przetwarzający o takim zamiarze przynajmniej na 3 dni robocze przed inspekcją.

4. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się, na własny koszt, do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas inspekcji w sposób i w terminie wskazanym przez Administratora.

### **§ 13. Odpowiedzialność Podmiotu Przetwarzającego**

1. Podmiot Przetwarzający jest odpowiedzialny za przetwarzanie w tym udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy lub przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym RODO, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

2. Jeżeli wskutek naruszenia postanowień niniejszej umowy lub przepisów dotyczących ochrony danych osobowych, w tym RODO, przez Podmiot Przetwarzający, Administrator poniesie jakiegokolwiek koszty, w szczególności związane z nałożeniem na niego kar finansowych lub grzywien albo z wypłatą zadośćuczynienia lub kosztami obsługi prawnej, Podmiot Przetwarzający zobowiązany będzie do pokrycia tych kosztów w pełnej wysokości, a w przypadku wytoczonego postępowania sądowego również do udzielenia Administratorowi wszelkiego wsparcia w takim postępowaniu, a także do przejęcia odpowiedzialności w przypadku przyznania osobie, której dane dotyczą odszkodowania w takim postępowaniu, w wysokości odpowiadającej równowartości przyznanego odszkodowania lub kosztów zadośćuczynienia oraz wszelkich kosztów niezbędnych do obrony przed zgłaszanymi roszczeniami a poniesionych przez Administratora w takim postępowaniu.

3. Podmiot Przetwarzający odpowiada za działania i zaniechania osób, przy pomocy których przetwarza powierzone dane osobowe, w tym innego podmiotu przetwarzającego, o którym mowa w § 7, jak za własne działania lub zaniechania.

### **§ 14. Rozwiązanie umowy**

1. Niniejsza umowa ulega automatycznemu rozwiązaniu z chwilą wygaśnięcia umowy, o której mowa w § 2 ust. 3 powyżej.

2. Administrator może rozwiązać niniejszą umowę lub jednocześnie umowę, o której mowa w § 2 ust. 3 powyżej, ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot Przetwarzający:

a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas inspekcji nie usunie ich w wyznaczonym terminie,

b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową, lub

c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora.

3. W okresie trzech miesięcy od wygaśnięcia umowy, upływu okresu wypowiedzenia lub rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym, Administrator zachowuje prawo przeprowadzenia inspekcji, o którym mowa w § 12, w zakresie weryfikacji wykonania obowiązku zwrotu lub usunięcia danych osobowych, o którym mowa w § 10.

## **§ 15. Postanowienia końcowe**

1. Administrator oświadcza, iż jego Pełnomocnikiem ds. ochrony danych osobowych (PODO) jest:

**Katarzyna Chmielnicka**

**e-mail: [iod@lodziendienieruchomosci.biz.pl](mailto:iod@lodziendienieruchomosci.biz.pl)**

2. Strony ustalają, że we wszelkich sprawach, które dotyczą realizacji niniejszej umowy, w szczególności, w zakresie realizacji wszelkich obowiązków Podmiotu Przetwarzającego Podmiot będzie kontaktował się z osobą wskazaną w ust. 1 z wykorzystaniem danych kontaktowych wskazanych w ust. 1 powyżej. Zmiana pracownika będącego Pełnomocnikiem ds. ochrony danych osobowych (PODO) nie zmienia postanowień umowy, wymaga jednak pisemnego powiadomienia Strony niniejszej umowy o dokonaniu zmiany.

3. Niniejsza umowa zastępuje wszelkie inne ustalenia dokonane między Stronami dotyczące przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 2, bez względu na to, czy zostały wcześniej poczynione w formie umowy czy uregulowane jakimkolwiek innym instrumentem prawnym.

4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

5. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy prawa polskiego.

6. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla Administratora.

Za Administratora

Za Podmiot Przetwarzający